

TABLE DES MATIÈRES

| | | | |
|---------------------------------|---|------------------------------------|----|
| À propos de ce guide | 2 | Minuteur | 7 |
| Présentation du produit | 3 | Chronomètre | 9 |
| Mise en service | 5 | Rythme | 13 |
| Piles | 5 | Rétroéclairage | 14 |
| Cordon de sécurité | 5 | Sécurité et entretien | 15 |
| Changement de Mode | 5 | Avertissements | 15 |
| Modification des réglages | 5 | Diagnostic des pannes | 16 |
| Horloge | 6 | Caractéristiques techniques | 17 |
| Alarme | 6 | Autres sources d'information | 20 |

À PROPOS DE CE GUIDE

Nous vous félicitons d'avoir choisi, le chronomètre 500 tours Hockenheim de Oregon Scientific(SL-929). Ce puissant appareil réuni les fonctions d'horaire, d'alarme, de chronomètre et de minuteur sur un même instrument portable que vous pouvez utiliser dans toutes vos activités sportives.

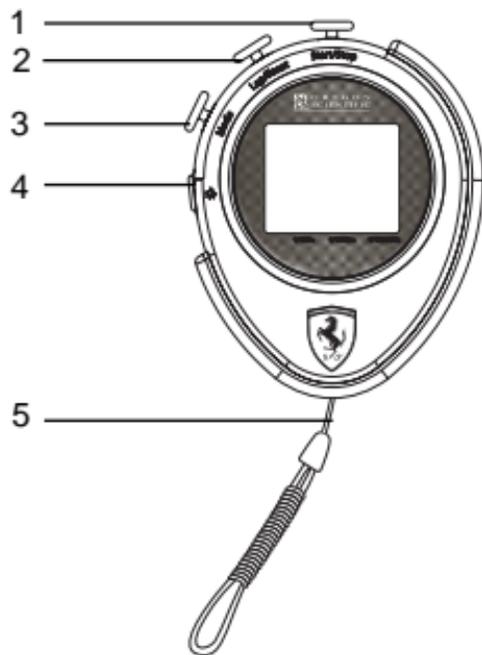
Conservez ce manuel à portée de main lorsque vous utilisez votre nouveau produit. Il contient les instructions pas à pas ainsi que les caractéristiques techniques et les

avertissements dont vous devez avoir pris connaissance.

Contenu de l'emballage :

- Chronomètre
- Cordon de sécurité
- Manuel de l'utilisateur

PRÉSENTATION DU PRODUIT



DESCRIPTION

1. Bouton Start / Stop
2. Bouton Lap / Reset
3. Bouton Mode (→ 5)
4. Bouton Backlight  (rétro-éclairage)(→ 14)
5. Cordon de sécurité (→ 5)

| ICÔNE LCD | DESCRIPTION |
|---|----------------------------|
|  | Alarme (→ 6) |
|  | Rétroéclairage (→ 14) |
|  | Mode Chronomètre (→ 9) |
|  | Mode Rythme (→ 13) |
|  | Mode Minuteur (→ 7) |
|  | Horloge / Calendrier (→ 6) |
|  | Temps écoulé |
|  | Unités chronomètre (→ 10) |

| ICÔNE LCD | DESCRIPTION |
|---|---------------------------|
|  | Nombre de tours (→ 11) |
|  | Numéro de segment (→ 11) |
|  | Rappel de mémoire (→ 11) |
|  | Temps par tour (→ 9) |
|  | Temps intermédiaire (→ 9) |
|  | Temps global (→ 9) |
|  | Tours à effectuer (→ 10) |

MISE EN SERVICE

PILES

Les piles sont fournies avec ce produit. Remplacez-les lorsque l'affichage s'estompe. Utilisez une pièce de monnaie pour ôter le couvercle du compartiment des piles (à l'arrière du chronomètre). Respectez la polarité indiquée dans le compartiment.

CORDON DE SÉCURITÉ

Faite passer le cordon de sécurité à travers l'ouverture au bas de l'unité.

CHANGEMENT DE MODE

Appuyez sur **MODE**.

MODIFICATION DES RÉGLAGES

Appuyez sur **MODE** pendant 2 secondes. Ensuite, appuyez sur **LAP / RESET** ou **START / STOP** pour modifier chaque réglage. Maintenez la touche enfoncée pour accéder au mode réglage rapide. Appuyez sur **MODE** pour passer d'une option à l'autre.

HORLOGE

Le mode Horloge montre la date, le mois, l'année, le jour de la semaine, l'heure actuelle et l'état de l'alarme.



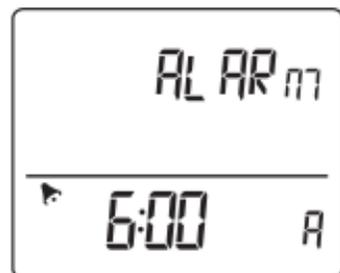
RÉGLAGE OU MODIFICATION DE L'HEURE

1. Appuyez sur **MODE** pour passer en mode Horloge.
2. Appuyez sur **MODE** pendant 2 secondes pour passer en mode réglage.

3. Sélectionnez le format 12/24 heures, seconde, minute, heure, année, mois et date. Appuyez sur **LAP / RESET** ou **START / STOP** pour modifier le réglage. Appuyez sur **MODE** pour confirmer.

ALARME

Lorsqu'elle est activée, l'alarme émet un bip continu pendant 30 secondes.



RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE L'ALARME

1. Appuyez sur **MODE** pour passer en mode Alarme.
2. Appuyez sur **MODE** pendant 2 secondes pour passer en mode réglage.
3. Sélectionnez l'heure et les minutes. Appuyez sur **LAP / RESET** ou **START / STOP** pour modifier le réglage. Appuyez sur **MODE** pour confirmer.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE L'ALARME

En mode Alarme, appuyez sur **START / STOP**

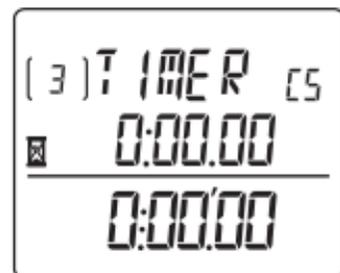
ou **LAP / RESET**.  s'affiche lorsque l'alarme est activée.

ARRET DE L'ALARME

Appuyez sur un bouton quelconque.

MINUTEUR

Utilisez le mode Minuteur pour mesurer une période de temps établie, telle qu'une heure ou pour vous



mesurer à votre meilleur temps lors d'une activité.

Vous pouvez faire fonctionner jusqu'à 3 minuteurs simultanément.

RÉGLAGE DU MINUTEUR

1. Appuyez sur **MODE** pour passer en mode Minuteur.
2. Appuyez sur **MODE** pendant 2 secondes pour passer en mode réglage.
3. Sélectionnez l'heure, les minutes, les secondes et la méthode de comptage.

Trois méthodes de comptage sont disponibles :

CS - Compte à rebours et arrêt

CR - Compte à rebours et répétition

CU - Compte à rebours chrono

Appuyez sur **LAP / RESET** ou **START / STOP** pour modifier le réglage. Appuyez sur **MODE** pour confirmer.

4. Pour régler des minuteurs supplémentaires, appuyez sur **LAP/RESET**, puis répétez les étapes 2 et 3.

MINUTEUR DÉMARRER / ARRÊT / PAUSE

Appuyez sur **START / STOP**.

EFFACEMENT DU MINUTEUR

Arrêtez le minuteur. Ensuite, appuyez sur **LAP/RESET** pendant 2 secondes.

ALARME DU MINUTEUR

Une alarme émet un bip toutes les secondes pendant les 5 dernières secondes du minuteur. Une deuxième alarme émettra un bip pendant 10 secondes à la fin de la période choisie. Pressez un bouton pour arrêter l'alarme.

CHRONOMÈTRE

Avec le chronomètre vous pouvez effectuer les tâches suivantes :

- Marquer jusqu'à 500 tours
- Visualiser le temps par tour, intermédiaire et cumulé.
- Sauvegarder, rappeler et effacer jusqu'à 99 segments de mémoire avec date et heure
- Changer d'unité de mesure :



RÉGLAGE DU CHRONOMÈTRE

1. Appuyez sur **MODE** pour passer en mode Chronomètre. Les informations suivantes s'affichent :

- Tours à effectuer (FREE)
- Nombre de segments mémorisés
- Affiche le format
- Unités Chronomètre (▼)
-  Mode Chronomètre



2. (Facultatif) Pour modifier les unités chronomètre, appuyez sur **MODE** pendant 2 secondes. Les réglages de l'unité clignotent. Ensuite, appuyez sur **START / STOP** pour passer d'une option à l'autre.

- HR:MIN:SEC (résolution des secondes au 1/100)
- SEC (résolution des secondes au 1/100)
- HR (résolution des heures au 1/100000)
- MIN (résolution des minutes au 1/1000) Appuyez sur **MODE** pour confirmer.

- Appuyez sur **LAP / RESET** pour créer un nouveau segment de mémoire.
- Appuyez sur **STOP / START** pour démarrer le chronomètre et passer d'un affichage à l'autre.

CHRONOMÈTRE DÉMARRER / PAUSE / ARRÊT

Appuyez sur **START / STOP**



MARQUER UN TOUR

Appuyez sur **LAP / RESET** pendant que le chronomètre fonctionne. Le tour et les temps intermédiaires se figent pendant 5 secondes.

EFFACEMENT DU CHRONOMÈTRE

Arrêtez le chronomètre. Puis appuyez sur **LAP / RESET**. (Ceci crée un nouveau segment de mémoire.)

AFFICHAGE DES SEGMENTS DE MÉMOIRE (RAPPEL)

1. Arrêtez le chronomètre.
2. Appuyez sur **MODE**. Le nombre de tours, la date/heure et le numéro de segment s'affichent pour chaque segment.
3. Appuyez sur **START / STOP** pour passer d'un segment de mémoire à l'autre.
4. Appuyez sur **LAP / RESET** pour visualiser les temps par tour, intermédiaires et



cumulés pour un segment. Appuyez sur **LAP / RESET** pour créer un nouveau segment de mémoire. Le chronomètre émet un double bip lorsqu'il n'y a plus de tour disponible.

EFFACEMENT DES SEGMENTS DE MÉMOIRE

1. Arrêtez le chronomètre.
2. Appuyez sur **MODE** pendant 2 secondes.
3. Appuyez sur **START / STOP** pendant 2 secondes pour effacer le dernier segment de mémoire. ALTERNATIVEMENT, appuyez sur **START / STOP** pendant 4

secondes pour effacer tous les segments de mémoire.

- Appuyez sur **LAP / RESET** pour confirmer. Le message "Effacement effectué" s'affiche.

RYTHME

Le mode rythme peut être réglé pour émettre 30 à 240 bips par minute.



RÉGLAGE DU RYTHME

- Appuyez sur **MODE** pour passer en mode Rythme.
- Appuyez sur **MODE** pendant 2 secondes pour régler la fréquence du bip (30 à 240 bips par minute). Appuyez sur **START / STOP** ou **LAP / RESET** pour changer la valeur. Appuyez sur **MODE** pour confirmer.

RYTHME MARCHÉ / ARRÊT

Appuyez sur **START / STOP**. L'icône  du rythme clignote et le chronomètre émet un bip à chaque étape.

UTILISATION DU RYTHME AVEC LE CHRONOMÈTRE

Réglez le rythme et démarrez-le. Ensuite, appuyez sur **MODE** pour passer en mode Chronomètre. Suivez les instructions des pages 9 à 11 pour utiliser le chronomètre.

RÉTROÉCLAIRAGE

Appuyez sur  **RÉTROÉCLAIRAGE** pour activer le rétroéclairage pendant 5 secondes.

RÉTROÉCLAIRAGE AUTOMATIQUE

Pour activer le rétroéclairage avec n'importe quelle touche, appuyez sur  **BACKLIGHT** pendant 2 secondes. L'icône rétroéclairage  s'affiche en permanence dans l'angle supérieur droit de l'écran et, en appuyant sur une touche quelconque, vous activez le rétroéclairage pendant 5 secondes. Pour le désactiver, appuyez de nouveau sur  **BACKLIGHT** pendant 2 secondes.

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

Nettoyez l'unité avec un chiffon légèrement humide et un détergent non agressif.

AVERTISSEMENTS

Cet appareil est conçu pour plusieurs années d'utilisation s'il est utilisé correctement. Respectez les instructions suivantes :

- Ne jamais immerger l'unité dans l'eau. Cela peut provoquer un choc électrique et endommager l'unité.

- Ne pas soumettre l'unité à des efforts, des chocs ou des fluctuations de température ou d'humidité extrêmes.
- Ne pas toucher aux composants internes.
- Retirer les piles si l'appareil demeure inutilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas rayer l'écran LCD.
- Ne pas effectuer de modifications sur cet appareil.
- Toute modification non autorisée annule la garantie du produit.
- Le contenu de ce guide d'utilisateur est

sujet à modification sans préavis.

- Les illustrations ne sont pas à l'échelle.

DIAGNOSTIC DES PANNES

Lisez ce tableau avant de contacter notre service après-vente.

| Problème | Symptôme | Solution |
|-----------------|--|-------------------------|
| Rétro éclairage | Le rétro éclairage est sombre ou absent. | Changez les piles (→ 5) |

| Problème | Symptôme | Solution |
|------------------|---|--|
| Horloge | Date / heure incohérente | Réglez l'horloge (→ 6) |
| L'icône clignote | L'icône du régulateur / chronomètre / minuteur clignote | Peut-être faites vous fonctionner l'un de ces modes en arrière-plan. |
| Affichage | L'affichage est sombre | Changez les piles (→ 5) |
| Chronomètre | Unité incorrecte | Changez d'unité (→ 10) |

| Problème | Symptôme | Solution |
|------------------------|--|---|
| Chronomètre (suite) | Pas de tour / de segment de mémoire disponible | Effacez des segments de mémoire (→ 12) |
| | Moins de 500 tours de disponibles | Les tours sont cumulatifs à travers tous les segments de mémoire. Effacez des segments (→ 12) |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions de l'unité principale

| | |
|-----------|------------------------------|
| L x l x H | 70 x 88 x 21 mm |
| Poids | 76 grammes avec les piles |

Horloge

| | |
|------------------------|---|
| Affichage de l'horloge | HH:MM:SS |
| Format de l'heure | 12 h AM / PM ou 24 heures |
| Calendrier | JJ/MM/AAAA et jour de semaine automatique |

| | | | |
|--------------------|--|-----------|--|
| Plage de valeurs | 2000 à 2099 | | MIN (1/1000 min) HR (1/100000 h) |
| Résolution | +/- 1 seconde par jour | Mémoire | 99 segments avec date / heure |
| Alarme | Bip de 30 secondes | Tours | 500 cumulatifs (le nombre de tours diminue avec l'augmentation du nombre de segments de mémoire) |
| Chronomètre | | | |
| Plage de valeurs | 00:00:00 à 23:59:59 (HRS:MIN:SEC) | | |
| Résolution | 4 options : HR:MIN:SEC (1/100 s) SEC (1/100 s) | Affichage | Tours, Temps intermédiaire et cumulatif |

Rythme

Plage de valeurs 30 à 240 bips par minute

Minuteur

Plage de valeurs 00:00:00 à 23:59:59; 3 minuteurs peuvent fonctionner simultanément

Options

Compte à rebours et arrêt; compte à rebours et répétition; compte à rebours chrono.

Résistance à la température et à l'eau

Fonctionnement 0 °C et 50 °C
(32 °F to 122 °F)

Entreposage -10 °C et 60 °C
(14 °F to 140 °F)

Résistance à l'eau À l'épreuve des éclaboussures seulement

Alimentation

Unité principale 1 pile au lithium CR2032 de 3 V

AUTRES SOURCES D'INFORMATION

Consultez notre site Internet (www.oregonscientific.fr) pour en savoir plus sur nos nouveaux produits et les appareils Oregon Scientific tels que les appareils photo numériques, les organiseurs, les appareils de sport et les stations météo. Vous y apprendrez également comment joindre notre service après-vente.

© 2003 Oregon Scientific. Tous droits de reproduction et d'adaptation réservés.





**O R E G O N
S C I E N T I F I C**

Ferrari

OFFICIAL LICENSED PRODUCT

**Chronomètre 500 tours
(Référence : SL-929 Hockenheim)**

Manuel de l'utilisateur